

TRABAJO FINAL DE GRADO EN MAESTRO/A DE EDUCACIÓN PRIMÀRIA

Princesas y lesbianismo en la LIJ en el álbum de TITIRITESA

Nombre del alumno/a: Sara Álvarez Martínez

Nombre del tutor/a de TFG: Consol Aguilar Rodenas

Área de Conocimientos: Departamento de Pedagogía y Didáctica de las Ciencias Sociales, Lengua y Literatura.

Curso académico: 2018 - 2019

Agradecimientos

A Consol Aguilar Rodenas, por enseñarme tanto en todos estos meses, a nivel personal y académico; y a mis compañeras de TFG, por el apoyo mútuo y el buen clima que hemos sido capaces de crear, porque gracias a eso trabajar ha sido una tarea más liviana y productiva, a comparación de cómo hubiera sido de manera individual.

ÍNDICE

1.	Justificación personal del tema: RELATO DE VIDA.....	5
2.	Palabras Clave.....	6
3.	Objetivos.....	6
4.	Introducción al álbum.....	7
4.1.	<i>¿Qué es un álbum?</i>	7
4.2.	<i>¿Por qué elijo un álbum?</i>	8
5.	Análisis del álbum.....	10
6.	Práctica profesionalizadora en la escuela.....	12
6.1.	Experiencia en la escuela.....	12
7.	Relato de vida final.....	16
8.	Bibliografía y webgrafía.....	19
9.	Anexo.....	21

1. Justificación personal del tema: RELATO DE VIDA

Antes de avanzar sobre la elección de la temática y del álbum, me gustaría comenzar explicando brevemente la elección del ámbito sobre el que quería trabajar en mi TFG. Desde que tengo uso de razón, creo que la lectura nunca ha sido uno de mis pasatiempos favoritos y, de la misma manera que le ha pasado a muchas otras personas, solo leía lo estrictamente obligatorio de cada curso. Realmente, recuerdo que incluso en 6º curso de primaria, durante algunos recreos, o ratos de estos, me quedaba en clase y leía en voz alta junto con mi tutora, porque “mi velocidad lectora era más reducida que la de algunos de mis compañeras y compañeros”. De hecho incluso actualmente necesito bastante silencio y concentración para leer, cualquier ruido me molesta, llegando al punto de, en ocasiones, tener que leer en voz alta para comprender lo que leo o leer más rápido. Esta experiencia de finales de la etapa de primaria creo que ha sido una de las que me ha afectado de manera negativa, aunque hay otras que lo han hecho a la inversa, de una forma positiva. En casa nunca hemos tenido una gran cantidad de libros, ni mis padres son aficionados a la lectura, además de que la formación que recibió mi padre fue la obligatoria hasta octavo de EGB y la de mi madre, hasta finales de Bachillerato. En cambio, mi hermano, como se dice coloquialmente, es un “devora-libros”. En comparación conmigo es un lector empedernido, tiene cajones llenos de libros, sagas y colecciones que se ha releído en varias ocasiones. Perteneciendo al mismo núcleo familiar la lectura y nosotros tenemos relaciones muy diferentes, y, desde mi punto de vista, creo que en mi caso ha ocurrido debido a la escasa motivación desde la escuela, con libros monótonos y aburridos, impuestos sin opción, incluso en vacaciones estivales.

Con el paso de los años me he ido dando cuenta de que no era uno de mis fuertes y que todavía actualmente mi velocidad a la hora de leer un texto de manera silenciosa es bastante lenta para mi gusto. No me considero una amante de los libros, cuentos, novelas... pero creo que desde la escuela se puede hacer mucho más y, aunque me suponga un auténtico esfuerzo, me gustaría no cometer con mis futuros alumnos y alumnas los mismos errores que posiblemente cometieron conmigo. Esto último se ha convertido en un aliciente que puede alentarme a conseguirlo y a raíz de aquí ha nacido un compromiso propio. Un punto de partida son los hallazgos literarios que hemos ido realizando durante el primer cuatrimestre de este último curso del grado, concretamente en la asignatura de “Didáctica de la LIJ”. A lo largo de estos cuatro meses hemos aprendido el verdadero significado de la LIJ (que desconocíamos) y a diferenciar entre varios tipos de literatura y producciones literarias, abriendo los ojos poco a poco a temáticas que se podrían tratar en las aulas de primaria a través de la literatura, de una forma normalizada, libre, respetuosa y natural; examinando y reflexionando sobre lo que nos transmiten los textos literarios y las imágenes, o solo las imágenes en algunos casos.

Tengo una frase grabada que mi madre siempre me repite y es que *“en la vida nada se regala porque sí, y conseguir lo que nos proponemos tampoco es ni regalado ni fácil”*. Esto intento aplicarlo a todo lo que puedo en mi día a día, y en relación con mi futuro como maestra, me gustaría llegar a ser capaz de mediar entre mis alumnas-os y la lectura, de manera que consigan ser lectores y lectoras competentes y críticos. Para eso querría trabajar la literatura, y sobre todo la LIJ, reconstruyendo el imaginario literario tal y como hemos estudiado, sin excluir la fantasía, pero intentando que sean críticos con lo que quieren o les gusta leer y lo que no.

Porque los conocimientos sin afecto no tienen sentido, pero al revés tampoco. Por esto mismo, nuestra labor es trabajar con las niñas y los niños de manera que por sí mismos sean capaces de desarrollar una visión crítica y reflexiva sobre la literatura.

2. Palabras Clave

Formación inicial de maestros-as, lesbianismo, identidad sexual, LIJ, álbum, ilustración, calidad literaria y estética, diversidad LGTBIQ+, lectura crítica y dialógica, educación literaria, competencia literaria.

3. Objetivos

En este trabajo conjunto para la elaboración de nuestros TFG se han establecido una serie de objetivos comunes para todas nosotras, a fin de concretar un punto de partida común a partir del cual desarrollar nuestro trabajo; y esos objetivos son los siguientes:

1. Profundizar en el álbum desde el análisis del texto y la ilustración, para que interactúen para la construcción del sentido.
2. Desarrollar nuestra formación ligada a la selección de libros de LIJ, desde criterios literarios y estéticos.
3. Fortalecer nuestra educación literaria desde un uso literario de la LIJ y no desde el utilitarismo curricular.
4. Desde “la tria” de un álbum de calidad literaria y estética, además ser capaz de relacionar con un tema social de tratamiento necesario y urgente como son la identidad sexual y el lesbianismo.
5. Trabajar el TFG, desde un conocimiento no fragmentado relacionando teoría, práctica y profesionalización de una manera integrada.

6. Implementar desde la LIJ la reflexión y defensa de los derechos humanos desde el contenido legislativo.

4. Introducción al álbum

4.1. ¿Qué es un álbum?

Todo el mundo utiliza la palabra *libro* para referirse a cualquier obra impresas o manuscrita, normalmente encuadernada, que contiene palabras redactadas, acompañadas en ocasiones de imágenes o ilustraciones. Pero resulta que las obras que se engloban en la palabra 'libro' son muy diversas entre sí y muy poca gente conoce su verdadero nombre.

Pues esto mismo ocurre con el álbum. Este es un tipo de libro en el cual existe una interrelación perfectamente armónica entre el texto y las ilustraciones que en él se encuentran. A diferencia de como se suele pensar, las ilustraciones no son meras compañeras del texto, son absolutamente esenciales. Es decir, la construcción del sentido del texto se obtiene de la interacción entre texto e imagen. Por eso en los álbumes el texto y la ilustración no pueden vivir el uno sin la otra, excepto si está formado solo por ilustraciones, que también es posible. Además, como bien afirma Laura Escuela (2017) el álbum es un producto editorial bastante reciente en el género de la LIJ y muy heterogéneo, debido a que apareció entre los años 70 y 80. Además, el análisis de este tipo de obras es dificultoso y subjetivo.

Todo esto tiene un denominador común, que es la necesidad de una buena formación sobre LIJ en la formación inicial de los maestros-as. Sin estos conocimientos difícilmente estos/-as enseñantes pueden ser capaces de seleccionar obras de Literatura Infantil y Juvenil de buena calidad literaria y estética. Sobre esto reflexiona Consol Aguilar (2002:11), en el que dice "el conocimiento de la ilustración sigue siendo una asignatura pendiente en la educación del lenguaje plástico y en la formación de enseñantes, a pesar de ser uno de los requisitos básicos en el análisis del libro infantil". Si desde un principio no tenemos la base que necesitamos para ser críticos y saber escoger obras literarias de calidad, será muy complicado que nuestro alumnado consiga ser tan reflexivo y crítico a la hora de escoger sus propias lecturas como esperamos.

4.2. ¿Porque elijo un álbum?

El motivo principal por el que he elegido esta opción y no otra es debido a mi reciente descubrimiento del álbum. Esto me ha motivado a querer investigar más sobre él y he descubierto que el álbum puede aportarme, entre otras cosas, la posibilidad de profundizar en el análisis de su contenido y de trabajar esa interacción imagen - texto de la que hablaba anteriormente.

Realmente todas las obras que hemos tratado, a lo largo del curso en DLIJ, son totalmente válidas y me podrían aportar mucho, pero existe una realidad que hay gente que no quiere ver, y es que en pleno siglo XXI hay personas reprimidas, con miedo, siendo acosadas o las cuales no pueden vivir como les gustaría, expresando con libertad su orientación sexual sin tener que justificarse, dar explicaciones, arrepentirse, lamentarse o reprimirse. Como bien cita Consol Aguilar (2017: 99) es necesario trabajar la homosexualidad en la LIJ, pero siempre desde el respeto a un derecho humano: la identidad sexual. Considero que debe tratarse desde la naturalidad que este hecho conlleva y que se rompa con los estereotipos como que los gays son afeminados y las lesbianas masculinas. La pena es que esto mismo sigue ocurriendo; sigue habiendo gente que cuando va por la calle juzga a dos chicas que van de la mano, que piensa que todas las lesbianas tienen que ser '*marimachos*', masculinizadas y para nada femeninas; que a una chica etiquetada como "*pija, arreglada o bien-vestida*" no puede atraerle otra mujer, y miles de ejemplos más, por desgracia. Lamentablemente siguen existiendo personas homófobas, y seguimos escuchando a padres, madres, familiares, famosos, en anuncios de televisión, series, programas o publicidad... expresándola. Estas personas no se autoperciben como personas homófobas, pero que prefieren que su futura descendencia no se incluya en el colectivo LGTBIQ+, es decir, que no sean homosexuales, transexuales, etcétera. Por eso, me hace tanta ilusión por otro lado poder trabajar la diversidad sexual en un aula de primaria, con un alumnado al que creo que le puede gustar tratar la identidad sexual de una manera tan bonita como se percibe en este álbum.

Por todo esto me decanté por elegir el álbum titulado *Titiritesa* de Xerardo Quintiá (2007), porque en una sociedad global como en la que vivimos no podemos seguir educando al futuro con ideas del pasado, así, hay que tratar la diversidad sexual y la identidad sexual de cada persona con total respeto y libertad; en este caso el lesbianismo.

Por suerte, ya existe una normativa legal vigente para lograr este cambio, que es la siguiente:

- Declaración Universal de los Derechos humanos de 1948 (*pág. 4, art. 1*).
URL:<http://centrodocumentacion.deceroasiempre.gov.co/sites/data/Categoria1/documentos/categoria1/32%20Declaracion%20Univ%20Derechos%20Humanos.pdf>

- Constitución Española (1978).
URL: <https://www.boe.es/boe/dias/1978/12/29/pdfs/A29313-29424.pdf>

- Ley Orgánica 1/2004, de 28 de diciembre, de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género. (Art. 7. Formación inicial y permanente del profesorado).
URL: <https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-2004-21760>

- Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres. (Art. 25 y 24).
URL: <https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-2007-6115>

- LEY 9/2003, de 2 de abril, para la igualdad entre mujeres y hombres. (Art. 5 y 8).
URL: <https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2003-9334>

- DECRETO 88/2017, de 7 de julio, del Consell, por el que se modifica el Decreto 108/2014, de 4 de julio, del Consell, por el que se establece el currículo y se desarrolla la ordenación general de la Educación Primaria en la Comunitat Valenciana.
URL: https://www.dogv.gva.es/datos/2017/07/14/pdf/2017_6394.pdf

- LEY 8/2017, de 7 de abril, de la Generalitat, integral del reconocimiento del derecho a la identidad y a la expresión de género en la Comunitat Valenciana.
URL: https://www.dogv.gva.es/datos/2017/04/11/pdf/2017_3089.pdf

- Instrucción del 15 de diciembre de 2016, del director general de Política Educativa, por la que se establece el protocolo de acompañamiento para garantizar el derecho a la identidad de género, la expresión de género y la intersexualidad.
URL: https://www.dogv.gva.es/datos/2016/12/27/pdf/2016_10425.pdf

- DECRETO 108/2014, de 4 de julio, del Consell, por el que establece el currículo y desarrolla la ordenación general de la educación primaria en la Comunitat Valenciana.
URL: http://www.dogv.gva.es/datos/2014/07/07/pdf/2014_6347.pdf

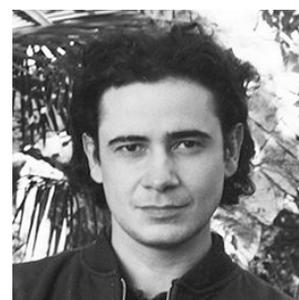
5. Análisis del álbum

Por falta de espacio en la parte principal de trabajo, el análisis del álbum *Titiritesa* de Xerardo Quintiá (2007) lo llevo a cabo en el anexo.

Antes de nada, me gustaría dar a conocer un poco más a las dos personas fundamentales para la creación de esta obra. Por un lado, tenemos a Xerardo Quintiá que, a parte de ser el autor de *Titiritesa*, es un conocido escritor gallego, nacido en Friol (Lugo) el 28 de marzo de 1970. Sus primeras publicaciones fueron en la sección cultural de un diario llamado “El Progreso”, pero también ha colaborado en varias revistas. Como escritor ha realizado también varias colaboraciones, y en su carrera individual a escrito obras narrativas y poéticas, a parte de obras de LIJ, como por ejemplo *El viajero radical* (2015).



Por otra parte, Maurizio A. C. Quarello es el ilustrador de este álbum. Es un ilustrador italiano, graduado en Diseño Gráfico y estudió arquitectura e ilustración, nacido en Turín (Italia) en 1974. Empezó su carrera profesional como ilustrador en el año 2004 y, desde entonces, ostenta un gran palmarés de premios que ha recibido por sus creaciones, además de ser premiado hasta en 6 países. En total ha publicado unos 40 libros en 21 países de los 5 continentes. También ha trabajado para marcas muy conocidas como Lufthansa o Wall Street Journal.



La editorial OQO, encargada de la edición de este álbum, es una de las mejores editoriales del estado español. Por esto mismo, en el año 2007 *Titiritesa* obtuvo un diploma por su gran calidad en los Premios Visual de Diseño de Libros. Por otro lado, pese a que no haya recibido nunca ningún otro premio ni distintivo, hay unanimidad entre la gente que imparte DLL en que se trata de uno de los mejores libros para trabajar esta temática; y también la hay, entre la gente que trabaja el género y la identidad sexual desde la educación; puesto que es una obra imprescindible, debido a que existen muy pocos libros que traten un tema combativo, como lo es en este caso la identidad sexual, con la gran calidad literaria y estética como la que aparece en este álbum.

El argumento de este álbum aporta una visión diferente del amor lésbico como alternativa al típico amor heterosexual de todas las historias de enamoramientos. La obra trata de la princesa Titiritesa, nada presumida ni refinada que sólo quería vivir aventuras, pero su madre quería que se comportara como una princesa. Puesto que Titiritesa se negaba en rotundo a serlo, decidió huir de

palacio para cumplir su sueño: explorar mundo. En el camino conoció a un burro, Bufaldino, que sería su fiel compañero de viaje. Cuando llegaron al reino de Pasadomañana, descubrieron al rey Godofredo llorando porque el monstruo Zamposiete Deumbocado se había llevado a su hija Wendolina; así que decidieron rescatarla. Cuando Titiritesa y Bufaldino, encontraron al monstruo lo convencieron para que dejara de comer niños, se hiciera vegetariano y liberase a Wendolina. Entonces, pusieron rumbo de vuelta a Pasadomañana, pero se perdieron y se vieron obligados a pasar la noche fuera. Durante la noche, ambas princesas tienen los mismos y extraños sueños, hasta que llegaron a uno en el que se enamoraron, se besaron y desde entonces ya no cambiaron más de sueño: el Sueño Azul. De vuelta ya en casa, ambas chicas decidieron casarse, en una boda marcada por los siete mareos de la reina Mandolina, la madre de Titiritesa, que no se podía creer que su hija se casara con otra princesa, acompañadas por la alegría de todos los demás.

De esta manera, la obra ofrece un papel totalmente opuesto a la mayoría de historias de princesas que se conocen, dejando a un lado el papel de ama de casa, que espera a un príncipe que se enamore de ella o la rescate para ser felices para siempre. Este álbum nos proporciona una imagen contraria a los estereotipos, reflejando una identidad sexual no muy normalizada dentro de las historias de LIJ hasta el momento, el lesbianismo; aportando de este modo un apoyo para conseguir cambios dentro y fuera de la escuela en cuanto al género y la identidad propia de cada una/-o. Pero, sobre todo, es un álbum de una gran calidad estética y literaria de la obra, con un excelente texto y unas excelentes ilustraciones. Álbumes así, de incuestionable calidad estética y literaria, pueden además favorecer a que las niñas y niños conozcan el colectivo LGTBIQ+.

El simbolismo que engloba a este álbum es completo, dando pie a que broten ideas, reflexiones y opiniones muy diversas a partir de los mismos elementos, creados de manera intencionada.

A continuación, se explica la fase profesionalizadora del TFG.

6. Práctica profesionalizadora en la escuela

Una vez realizado el análisis del álbum, llega la hora de ponerlo en práctica. Pero mi duda, llegados a este punto fue: ¿cómo podía hacerlo?

Puesto que no disponía de mucho tiempo y quería que realmente fuera útil en mi aprendizaje, consideré que lo más oportuno es contar yo misma la historia; es decir, realizar un **cuentacuentos** narrando la historia del álbum que se ha analizado: *Titiritesa*, de Xerardo Quintiá (2007).

Por otro lado, puesto que dispongo del álbum en formato papel, he optado por hacer una combinación del soporte digital proyectando una presentación del álbum escaneado, junto con el soporte en papel para que las alumnas y alumnos pudieran manipularlo y que su experiencia fuera más enriquecedora.

6.1. Experiencia en la escuela

El centro elegido para llevar a cabo el cuentacuentos es el CEIP Cervantes de Vila-real, el colegio en el que he permanecido durante mi estancia en prácticas. Puesto que mi periodo de prácticas ha transcurrido dentro del aula de 2º B, consideré que podía ser más productiva realizar la lectura y el posterior debate con un alumnado de edad un poco más avanzada; por lo que decidí hacerlo en el aula de 6º B, con el permiso del respectivo tutor.

Una vez dentro del aula, la disposición rutinaria del alumnado no la modifiqué, ya que, como usan tanto la pizarra digital como la tradicional de tiza normalmente, en la posición que se encontraban a mi llegada podían seguir el transcurso de la sesión de manera correcta y cómoda. Como ya he comentado en el apartado anterior, utilicé como recurso la pizarra digital del aula ordinaria de este alumnado, en la que proyecté el álbum en la pantalla digital. De este modo puesto que solo poseo un ejemplar en papel del álbum *Titiritesa* de Xerardo Quintiá, y como no había uno para cada alumno-a, todo el mundo pudo acceder al contenido de la obra y así poder ver las imágenes más grandes. Trabajando así podían compartir la lectura entre todos-as, leyendo y observando los cambios en el texto y la interrelación de éste con las ilustraciones, para facilitar a su vez la posterior comprensión de la obra.

Pensando en lo que quería trabajar y siguiendo con los objetivos establecidos en este trabajo, mi finalidad era abordar el álbum para trabajar la interacción entre texto e imagen, y la construcción intersubjetiva del sentido del texto, enriqueciendo desde una obra de incuestionable calidad literaria y estética, la educación literaria del alumnado. Cuando un libro tiene calidad también nos enriquece como personas, por eso he elegido un tema como la identidad sexual, unido a los

derechos humanos, ayudando a trabajar la educación crítica. Con esto lo que pretendía conseguir era que ellas y ellos se dieran cuenta que la literatura, y por consiguiente la lectura, no es algo tan monótono como se cree y que fueran capaces de, a través de ella, cerciorarse de una triste realidad que sigue ocurriendo, como es la discriminación hacia personas homosexuales. Ésta es una obra reconocida como de excelencia, que trata un tema que todavía es necesario tratar, y por eso, entre otras cosas, decidí escoger este álbum.

Una vez reflexionado todo esto y analizado exhaustivamente el álbum, era hora de llevarlo a la práctica desde una visión profesionalizadora. Esta tercera parte, tras la teoría (conceptos) y la práctica (análisis del álbum), debe ir unida a la realidad del aula como futura maestra. Por esto, lo primero que realicé fue una pequeña introducción comentándoles que este libro era realmente un álbum. Por sus caras de extrañeza, les aclaré que éste no era el tipo de álbum que conocen formado por fotos, si no que se trataba de una obra en la que el texto y la imagen tienen la misma importancia y que no tendrían sentido el uno sin el otro.

Una vez dicho esto, dí paso al inicio de la lectura, la cual realicé yo en voz alta mientras que todo el alumnado de 6° B seguía esta lectura de manera silenciosa en la pantalla digital, favoreciendo la observación de las ilustraciones, ya que, como he dicho, no había ejemplares en papel para todos-as. Una vez realizada la lectura, decidí realizar un debate, ya que cuando traté de realizar una tertulia dialógica, debido también a ser la primera vez y yo también ser nueva en la clase, nadie se atrevía a comenzar; por lo que tomé la decisión de cambiar de estrategia y realizar un debate más guiado, pero en el que ellos y ellas pudieran interactuar conmigo y entre ellos-as, intercambiando impresiones, opiniones y comentarios. De esta manera, serían capaces de realizar una construcción intersubjetiva del sentido del texto, aprendiendo a respetar las diferencias y visibilizando este aspecto, el respeto, como algo necesario y enriquecedor.

Observando más detenidamente personaje por personaje surgieron ciertos comentarios que destacan. En primer lugar, la decisión de huir de casa por parte de Titiritesa fue muy comentada y el alumnado expresó que estaba a favor y que comprendían esta acción, pero que no creían que ellos-as fueran capaces de hacerlo en su misma situación. Reflexionando sobre esto una alumna quiso comentar los motivos y los sentimientos que podían mover a Titiritesa a hacer esto: “En lugar de expresar lo que ella sentía o quería, tenía que ser una princesa perfecta, según su familia; y ella no quería”. Gracias a este comentario y tras el mismo, todas y todos coincidieron en que debemos ser como realmente somos y nos sentimos, dejando de lado la premisa de tener que agradar al resto. Tampoco vieron correcto, por otro lado, el papel pasivo de Tartufo hacia su hija, simplemente consintiéndola sin importarle lo que hiciera realmente. Preferían a alguien como Godofredo, que era feliz simplemente viendo que su hija lo era y preocupándose por su felicidad.

Por otra parte, ante la reacción de Mandolina sobre la boda de su hija, la reflexión crítica al respecto en general fue que cada uno era libre de querer o incluso de casarse con quien realmente quisiera, y no por imposición de nadie. Además también opinaron que si Titiritesa se hubiera casado con un hombre, la reacción de su madre habría sido diferente; ya que, pese a que en el álbum no se especifica, la reacción de Mandolina para ellos-as mostraba su deseo porque su hija se casara, sí, pero con un hombre y no con una mujer. Un comentario bastante llamativo de otro alumno del aula fue “no podemos controlar nuestros sentimientos, de amor, odio o tristeza; así que si no podemos controlar nuestros propios sentimientos, menos podremos controlar y decidir sobre los de otras personas. No somos culpables por lo que sentimos.”

Llegados a este punto, me gustaría resaltar algunos comentarios, impresiones y opiniones que han aparecido durante el debate. La primera cosa que comentó una alumna que le había llamado la atención era que son dos mujeres las que se casan en la historia. Reflexionando a raíz de este comentario el grupo-clase llegó a la conclusión de que a ellos/-as no les importaba que sean personas del mismo o de diferente sexo las que se casen, pero sí es cierto que pensaban que la sociedad no está acostumbrada todavía a este hecho. Coincidieron además en que esta falta de costumbre, por calificarlo de alguna manera, se debe a los estereotipos y prejuicios que abundan en las sociedades actuales. La inclusión del matrimonio homosexual, como se evidencia, es necesaria cuando abordamos la desigualdad de las estructuras familiares.

Por esta parte, el grupo no vio ninguna diferencia entre un beso, una boda o el amor que puede existir entre una pareja heterosexual en comparación con las mismas situaciones protagonizadas por una pareja homosexual. No es nada raro ni descabellado que dos personas del mismo sexo se puedan casar, besar o querer. Llegados a este punto, se les plantó una cuestión, y fue que si veían raro que dos personas del mismo sexo fueran por la calle cogidas de la mano, a lo que solo alzaron la mano dos personas. Esto muestra que, como maestras-os, todavía nos queda mucho camino por recorrer y seguir avanzando para mejorar la sociedad. Pero, pese a esto, que solo levantaran la mano dos personas fue un buen indicador del camino que ya se ha recorrido desde la educación y como sociedad; ya que, conforme expresaron, ninguno-a había escuchado o visto ninguna historia de amor en cuentos, películas o series sobre dos personas homosexuales. Por otro lado, también transmitieron una valoración positiva sobre la obra, ya que la recomendarían, la volverían a leer o incluso dijeron que se la leerían a sus hermanos-as pequeños-as. De esta manera, tanto desde casa como desde la escuela, podemos seguir progresando y acabar por derribar los prejuicios y estereotipos de la sociedad. Estos prejuicios, por desgracia, todavía perduran y se basan, entre otras cosas, en algunas religiones; tomando como origen las sociedades que nos preceden, o incluso en algunas actuales, en las que se penaliza, se castiga o simplemente se critican este tipo de relaciones. Resumiendo y reflexionando un poco esto,

quisieron concluir remarcando que la gente está acostumbrada a la imagen de pareja como una relación heterosexual, porque, entre otras cosas, es a lo que estamos acostumbrados a ver. Pero nadie nos ha proporcionado una visión diferente desde que nacimos, y cuando vemos a alguien por la calle “rompiendo esa regla” lo/la miramos mal. Por eso mismo, creyeron que este tipo de obras son más que necesarias en nuestras vidas y en nuestras experiencias lectoras.

Para concluir me gustaría destacar que esta parte del TFG, la parte de la práctica profesionalizadora ha sido sin duda la más inspiradora y gratificante, porque gracias al alumnado me he dado cuenta que nuestros futuros niños y niñas tienen mucho que decir sobre su visión del mundo que nos rodea y que nuestro alumnado no es tan infantil como creemos. Si sabemos trabajar la lectura crítica de manera conjunta a través de una educación literaria, favoreciendo que se traten temas sociales tan relevantes como estos, conseguiremos que un mejor futuro. Además, si trabajamos de manera motivadora e inspiradora con ellos-as, formaremos a las generaciones futuras para conseguir crear una sociedad tolerante, libre y respetuosa. Y todo esto podemos conseguirlo gracias a la lectura. Como decía Paulo Freire que "no se puede leer la palabra si no se lee el mundo". Tenemos el derecho de ser libres, de querer a quien cada uno sienta y de expresarse sin miedo a ser juzgados. Para esto los maestros-as tenemos que ser capaces de conjugar la educación literaria con la educación crítica, siendo capaces así de reconocer la lectura como una herramienta enriquecedora, que, además, nos puede servir, de manera subsidiaria, para dar luz al derecho que tenemos de que se respeten nuestros derechos humanos y, concretamente, la homosexualidad.



Imagen captada durante la sesión en el aula.

7. Relato de vida final

Antes de finalizar me gustaría concluir diciendo que, para mí, este TFG ha sido una experiencia muy enriquecedora, pero que también ha sido muy laboriosa; y la conjunción de estas dos realidades de un mismo trabajo es lo que ha hecho que sea tan importante en mi aprendizaje.

Personalmente, han habido partes que han sido un verdadero reto debido a mi poca vinculación inicial personal con la lectura, como se ha comentado en relato de vida del inicio. Además, también ha sido un reto, por otro lado, porque he tenido que aprender a organizarme entre las prácticas, la elaboración del TFG, como todo el esfuerzo y trabajo que ello conlleva; y mi trabajo, fuera de la carrera. Pero todo esfuerzo tiene su recompensa y esta es la mía. Me siento muy orgullosa por el trabajo realizado y muy agradecida tanto a mis compañeras de TFG y a Consol Aguilar, por la implicación de todas nosotras por llevar a cabo un gran trabajo colectivo de aprendizaje. Ha sido una etapa muy laboriosa que ha requerido de mucho esfuerzo, concretando y realizando seminarios, reuniones y tutorías colectivas, en las que poder trabajar de manera solidaria y generosa entre nosotras; favoreciendo que la información fuera compartida por todas y enriqueciéndonos de esta forma de trabajar. Toda esta labor concluye en 30 horas de trabajo que han dado para mucho. Una de las sesiones que en mi opinión fue más fructífera para todas consistió el seminario monográfico que realizamos sobre cómo abordar el análisis de las ilustraciones de un álbum, lo que nos aportó una visión más técnica de este ámbito; seminario que explico más ampliamente en el Anexo.

Otra cosa que también han aportado estas 30 horas de trabajo es que hemos aprendido a trabajar varios conceptos de TFG en uno solo, de manera contextualizada. Estos han sido elaborar, por un lado, la parte teórica, que ha consistido en una investigación exhaustiva sobre qué es un álbum o cómo trabajarlo en el aula de primaria, por ejemplo. Esta fue la primera parte trabajada puesto que debemos de saber qué es lo que vamos a trabajar antes de introducirlo en el aula. No ha sido fácil, ya que nunca habíamos realizado investigaciones de este estilo, y es que las que hemos llevado a cabo, durante nuestra vida académica hasta el momento, han sido de una manera más dirigida; y el trabajo más autónomo que ha requerido la investigación de este TFG es mucho más difícil pero más enriquecedora y productiva.

Por otro lado, también hemos elaborado una práctica profesionalizadora, que no solo consiste en aplicar en el aula lo que hemos visto en la teoría. La dificultad de esta parte reside en el desconocimiento sobre el verdadero potencial del alumnado que tenemos delante. Solemos pensar que no son lo suficiente maduros y todavía bastante infantiles como para trabajar con ellos ciertos temas de actualidad y de necesaria intervención. Pero este TFG me ha abierto los ojos en

este sentido, porque he podido ver cómo, desde un simple debate tomando la lectura de un álbum como contexto, se puede trabajar libremente un tema tan transversal como es la identidad sexual y el lesbianismo, simplemente dándoles a las alumnas-os un espacio seguro y libre en el que poder expresarse; porque, aunque no lo creamos, tienen mucho que decir al respecto. Por esto mismo, también me gustaría remarcar y agradecer a las alumnas y alumnos del centro el gran recibimiento, el respeto, la atención y la participación durante la sesión.

Gracias a estos conceptos prácticos, teóricos y profesionalizadores sé mucho más ahora del álbum que antes, simplemente a partir de abordar en profundidad un álbum concreto, como ha sido *Titiritesa*.

Por otra parte, en este trabajo colectivo hemos aprendido técnicas de trabajo intelectual, conociendo y aplicando técnicas de cómo citar, cómo redactar un texto de investigación cambiando de registro y, sobre todo, cómo resumir. En todo esto han tenido mucho que ver las normas APA. Para mí esta parte creo que ha sido una de las más agotadoras, puesto que siempre había oído hablar de estas normas pero nunca nadie se había parado a explicármelas con detenimiento. La frustración personal de esta parte reside en la complejidad de su uso por primera vez, pero en el momento en el que supe cómo emplearlas en cada tipo de cita, el uso pasa a ser más mecánico y menos difícil.

Pasando a una parte más personal, siempre he tenido una idea estimada de cómo quería ser yo como maestra en relación con la LIJ, pero gracias a la elaboración del TFG cada vez estoy más cerca de conseguirlo. En este proceso he podido ser protagonista del desconocimiento que todavía existe entorno a la LIJ por parte de los/las más pequeños-as, ya que nunca se habían detenido a pensar en la interrelación y en la interacción que existe en una obra como esta entre las ilustraciones y el texto, o como éstos se complementan entre sí. Por otro lado, he podido profundizar en todos aquellos conceptos que trabajamos durante la asignatura de DLL y que hemos ido ampliando en los seminarios del TFG. Estos conceptos se resumen en la importancia de tener unos criterios claves de selección de los que partir como maestra a la hora de escoger libros LIJ para mi alumnado. Otra cosa en la que no había pensado que pudiera ocurrir es que la lectura tuviera un componente social ligado al maestro-a, que podemos aprovechar para trabajar temas transversales de la sociedad; en mi caso, el lesbianismo. Pero para esto, he aprendido que es necesario trabajar la educación literaria a partir de un álbum de calidad literaria y estética, teniendo como fin ampliar la competencia literaria del alumnado. Por esto mismo son tan necesarios e importantes los criterios de selección de los que hablaba.

Para finalizar este TFG me gustaría decir que personalmente la experiencia ha sido muy enriquecedora pero también muy laboriosa, y es que nadie dijo que fuera fácil ni tampoco lo pretendía. Me he dado cuenta de que he mejorado y aprendido cosas nuevas, tanto personal como profesionalmente, aportándome una herramientas de trabajo con la que no contaba hasta ahora, la LIJ.

También me gustaría acabar comentando que ahora soy más consciente, si cabe, de ese papel fundamental que tienen las y los maestras-os, ya que somos una herramienta fundamental de cambio social, aunque no sea la única. Con nuestros esfuerzo podemos cambiar el mundo a través de nuestro alumnado y conseguir que temas como la identidad sexual dejen de tratarse como algo tabú. Puedo decir también con todo orgullo que me alegro de haber escogido esta profesión tan bonita y de haber trabajado esta temática para mi TFG.

8. Bibliografía y webgrafía

Aguilar, Consol. (2002) "Nuevo enfoque en la didáctica de la LIJ." *CLIJ*, 151, 7-14.

URL: <http://repositori.uji.es/xmlui/handle/10234/55422>

Aguilar, Consol. (2017) "LIJ y diversidad sexual LGTBI en la formación de maestros." *CLIJ*, 6-18.

URL: <http://repositori.uji.es/xmlui/handle/10234/167203>

Constitución Española (1978).

URL: <https://www.boe.es/boe/dias/1978/12/29/pdfs/A29313-29424.pdf>

Declaración Universal de los Derechos humanos de 1948 (*pág. 4, art. 1*).

URL: <http://centrodocumentacion.deceroasiempre.gov.co/sites/data/Categoria1/documentoscategoria1/32%20Declaracion%20Univ%20Derechos%20Humanos.pdf>

DECRETO 108/2014, de 4 de julio, del Consell, por el que establece el currículo y desarrolla la ordenación general de la educación primaria en la Comunitat Valenciana.

URL: http://www.dogv.gva.es/datos/2014/07/07/pdf/2014_6347.pdf

DECRETO 88/2017, de 7 de julio, del Consell, por el que se modifica el Decreto 108/2014, de 4 de julio, del Consell, por el que se establece el currículo y se desarrolla la ordenación general de la Educación Primaria en la Comunitat Valenciana.

URL: https://www.dogv.gva.es/datos/2017/07/14/pdf/2017_6394.pdf

Escuela, Laura. (2017). "Libro álbum. Herramientas para el análisis." *BOLETÍN de AEDA: Narración oral y libro álbum*. Nº 59

URL:

<https://narracionoral.es/index.php/es/documentos/articulos-y-entrevistas/articulos-seleccionados/1377-albumes-ilustrados-herramientas-para-el-analisis>

García Martínez, Carolina. (2018). "Lesbianisme a través de l'àlbum Titiritesa de Xerardo Quintiá."

URL: http://repositori.uji.es/xmlui/bitstream/handle/10234/175868/TFG_2018_GarciaMartinez_Carolina.pdf?sequence=1

Herrero Felip, Idoya. (2015). "Educar la mirada en género: el álbum en la formación inicial de maestras y maestros y su implementación en la escuela."

URL: http://repositori.uji.es/xmlui/bitstream/handle/10234/130754/TFG_2014_HerreroFelipl.pdf?sequence=1&isAllowed=y

LEY 9/2003, de 2 de abril, para la igualdad entre mujeres y hombres. (Art. 5 y 8).

URL: <https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2003-9334>

LEY 8/2017, de 7 de abril, de la Generalitat, integral del reconocimiento del derecho a la identidad y a la expresión de género en la Comunitat Valenciana.

URL: https://www.dogv.gva.es/datos/2017/04/11/pdf/2017_3089.pdf

Ley Orgánica 1/2004, de 28 de diciembre, de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género. (Art. 7. Formación inicial y permanente del profesorado).

URL: <https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-2004-21760>

Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres. (Art. 25 y 24).

URL: <https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-2007-6115>

Instrucción del 15 de diciembre de 2016, del director general de Política Educativa, por la que se establece el protocolo de acompañamiento para garantizar el derecho a la identidad de género, la expresión de género y la intersexualidad.

URL: https://www.dogv.gva.es/datos/2016/12/27/pdf/2016_10425.pdf

Normes de citació APA, 6a edició

URL: <http://normasapa.net/2017-edicion-6/>

Quintiá, Xerardo. (2007). *Titiritesa*. Pontevedra: OQO Editora.

URL: <https://es.slideshare.net/noratiadini377/titiritesa>

Otros recursos web sobre el autor y el ilustrador:

URL: <http://www.quarello.com/bio.html>

URL: https://gl.wikipedia.org/wiki/Xerardo_Quinti%C3%A1

9. Anexo

9.1. Análisis del álbum: *Titiritesa*

Puesto que el siguiente análisis se realiza sobre el mismo álbum, existen características comunes, tanto en las ilustraciones como en el texto. A fin de no repetir esta misma información desglosada en el comentario de cada página de la obra, he decidido agruparlas todas de manera general previamente al análisis reflexivo y crítico, aunque posteriormente también se irán comentando de manera más específica, resaltando aquello más relevante en cada ilustración.

Durante este TFG hemos realizado diversos seminarios. Una de las sesiones de los seminarios que hemos mantenido durante estos 5 meses se dedicó de manera monográfica al acercamiento del lenguaje de la ilustración. Fue impartido por una artista plástica y se trabajaron todos los álbumes, tanto el mío como el de mis compañeras; aportando un lenguaje técnico del que no disponíamos y incorporando nuestros propios referentes intertextuales, desde los contextos de cada miembros del seminario, a partir de la interacción dialógica. Este fue un trabajo conjunto sobre nuestros respectivos álbumes, para aprender cómo interactúan el texto y la ilustración entre sí.

ANÁLISIS DESCRIPTIVO Y OBJETIVO DE TEXTO E ILUSTRACIONES

Texto:

La persona que cuenta la historia, el narrador, es externo en esta obra, relatando los hechos además en un tiempo pasado.

La tipografía es la técnica que se usa para la elección los tipos de texto que se emplearán para crear trabajos de impresión. La que se emplea en este álbum va cambiando, ya que pasa de un estilo sencillo, que no llama la atención, a, en ocasiones, resaltar partes del texto empleando la **negrita**, que suele coincidir con diálogos o pensamientos. Este juego visual y de lectura ayuda también a la hora de leer el texto o enfatiza la entonación que requiere esa parte en su lectura en voz alta.

Complementando el comentario sobre la tipografía, podemos observar la presencia de la voluta, y se le llama así a la marca que aparece en los extremos de las letras de algunas fuentes de escritura, como por ejemplo en la "Times New Roman". Ésta es una marca que también favorece lectura del texto, ya que hace que visualmente sea más rápido de leer y más fácil de conseguir comprender aquello que se lee. Analizando el texto, podemos ver que está presente también en la

fuente con la que está escrito este. Esta misma marca aparece de la misma manera en el título, lo cual no es muy común.

Por otra parte, a lo largo de la obra podemos observar que el texto en cada página se enmarca en una especie de pastilla o cuadro de texto. Estos son elementos, normalmente en forma rectangular o cuadrada, dentro de los cuales podemos insertar un texto. En esta obra, estos se encuentran colocados en lugares estratégicos para compensar el peso y la importancia que suelen tener las imágenes, ya que éstas suelen ser más coloridas y suelen llamar más la atención a la vista.

Para finalizar, remarcar que este texto, en su conjunto, es magnífico, ya que juega con las rimas asonantes en algunos fragmentos, realizando comparaciones (por ejemplo, entre la luna y la tortilla); además de que hay momentos en el que se puede percibir cierto ritmo en la lectura.

Ilustración:

A lo largo de los seminarios del TFG hemos abordado la ilustración, trabajando sobre diversos álbumes. En unos de estos seminarios, como ya hemos comentado, trabajamos una serie de conceptos y de puntos que considero que ampliaron mi visión y que enriquecieron mi manera de abordar la ilustración para su análisis. En esta sesión trabajamos también una serie de puntos que considero que ampliaron mi visión y que enriquecieron mi manera de abordar la ilustración, aportándome vocabulario técnico y específico para facilitarme la tarea.

La técnica con la que parecen estar realizadas las ilustraciones es dibujo a lápiz, utilizando pinceles digitales, combinado incluso con pequeñas intervenciones de tinta de acuarela.

Estas ilustraciones suelen aparecer limitadas por las propias páginas a doble pliegue, por lo que se pueden ver más nítidas. De esta manera, se consiguen crear y jugar con diferentes profundidades, según la intención que se le quiera otorgar a cada escena, cerrando de esta manera la perspectiva de cada imagen. Todo esto lo vamos a poder ir observando página por página y pliegue a pliegue durante la lectura. Por otro lado, la composición está muy lograda. Teniendo en cuenta que partimos de un plano bidimensional como es un libro, se aprovechan los pliegues a doble página colocando las ilustraciones de una manera más amplia. Además suelen estar situadas, en la mayoría de escenas de la obra sobre fondos planos y sencillos, blancos sobre todo, para resaltar cada una de las ilustraciones. Por último, remarcar también que se juega

mucho con los contrastes tonales, oponiendo colores complementarios entre sí, como pueden ser el rojo y el verde que observaremos posteriormente en la ilustración número 6.

Por consiguiente, pero no menos relevante, tenemos la relación entre el texto y la imagen. Esta interrelación está presente si observamos cómo se incluyen las pastillas de texto dentro de estas. Normalmente el peso más grande se encuentra a la página de la derecha, porque, por norma general, estamos acostumbrados a leer de izquierda a derecha y de arriba a abajo. Por esto mismo, para compensar el peso de la imagen, que suele estar situada abajo a la derecha, el texto se suele colocar arriba a la izquierda; aunque no siempre es así y puede ir variando, como veremos a continuación de manera desglosada. Lo que siempre se sigue en todas las páginas es una direccionalidad (recta, en diagonal o de manera circular), en la el tándem imagen-texto genera una estructura lineal que guía nuestros ojos durante la lectura.

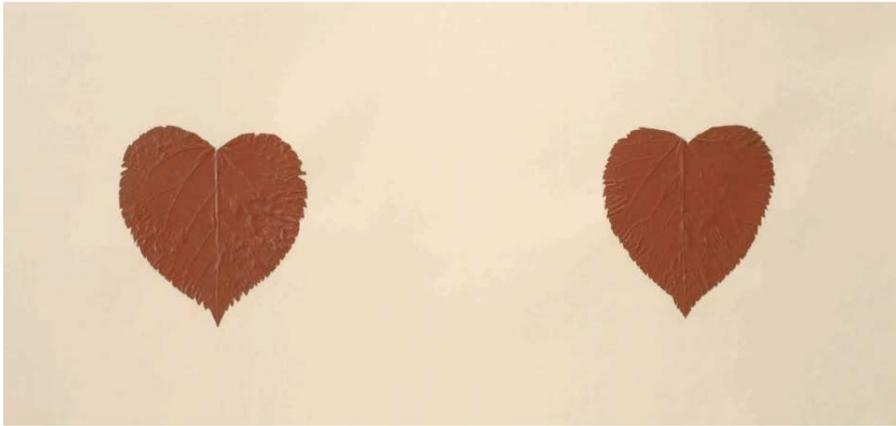
A la hora de componer un álbum ilustrado se tienen que tener en cuenta el texto y las ilustraciones como dos aspectos igual de importantes, y en esta obra podemos observar cómo este aspecto se cumple de manera magnífica. La imagen suele tener más peso que el texto, ya que éste solemos encontrarlo en formato de pastilla de texto, que lo hemos definido anteriormente, y la imagen siempre llama más nuestra atención, por la gran variedad de colores, formas... En *Titiritesa* también existe una conexión entre páginas, creando una secuencia de escenas, con sentido completo, que también nos guía mientras leemos, pese a que algunas de estas escenas estén a doble página. Esto hace, como ya hemos dicho, que se cree una dirección en la lectura, que guiará a nuestro ojos para favorecer la comprensión de la lectura.

Por otro lado, también se observan situaciones en las que la direccionalidad cambia y pasa a ser al revés de la que se estaba usando hasta ese momento. Ésto podemos sobreentenderlo como la intencionalidad que plasman el autor, Xerardo Quintiá, y el ilustrador, Maurizio Quarello, de remarcar esa escena. De este modo consiguen más dinamismo a la obra, rompiendo con la estaticidad global que predomina durante todo el álbum.

Llegados a este punto, me gustaría comentar el gramaje de las hojas de este álbum. El gramaje es el peso del papel por metro cuadrado, expresado en gramos. En este caso, el gramaje que presenta el papel hace que las páginas se vean bastante satinadas, provocando un acabado un poco brillante y haciendo que los colores se perciban como más vivos y con mayor saturación.

ANÁLISIS REFLEXIVO Y CRÍTICO DE TEXTO E ILUSTRACIONES

ILUSTRACIÓN 1: Portada y Contraportada	ANÁLISIS
	<p>En esta primera imagen encontramos la portada y contraportada del álbum. En ella aparecen los principales personajes de la obra como son: Titiritesa, la protagonista; Bufaldino, el burro y fiel compañero; Zamposiete Deumbocado, el monstruo; y Wendolina, la princesa raptada. Destaca que sus imágenes se encuentren dentro de marcos ovalados como se enmarcaban antiguamente las fotos. Por otro lado, y como bien se ha comentado en el análisis descriptivo, tanto el texto como la imagen en esta obra siguen una direccionalidad muy clara, en este caso en diagonal, de izquierda a derecha y de arriba a abajo. De esta manera, se provoca en el lector/-a una inquietud y curiosidad por abrir el libro y comenzar a leer. Por último, también podemos leer los nombres del autor y del ilustrador, así como de la editorial y colección de este álbum, con la misma direccionalidad que el título.</p>
INTERTEXTUALIDAD	
<p>Personalmente la portada y la contraportada me recuerdan a fotos antiguas con marcos y formas ovaladas, que podemos encontrar en las casas de gente mayor.</p> <p>URL: https://cloud10.todocoleccion.online/antiguedades/tc/2015/06/14/21/49865845.jpg</p>	

ILUSTRACIÓN 2**ANÁLISIS**

Aquí podemos ver la guarda inicial de este álbum en el que se encuentran ilustradas dos hojas separadas, ambas en forma corazón.

Una vez leído el álbum, puedo decir que personalmente creo que representan los corazones de las dos princesas protagonistas, separados, simbolizando que todavía no se conocen y que no se han encontrado y juntado aún.

ILUSTRACIÓN 4

ANÁLISIS



En el reino de Anteayer,
en un castillo con cuatro chimeneas,
una docena de alamedas
y un foso repleto de cocodrilos hambrientos y presumidos,
vivía Titiritesa.

Lo que más le gustaba a la princesa
era zampar terrones de azúcar
y embadurnarse en los charcos.

A su padre, el rey Tartufo, le hacía gracia;
pero su madre, la reina Mandolina, se ponía rabiosa.

Este es el inicio de la historia, donde se presentan algunos personajes y empezamos a conocer la personalidad transgresora de la protagonista. Esto mismo se ha plasmado perfectamente en la ilustración, ya que se muestra a una Titiritesa que en nada se parece ni se quiere parecer a sus padres, ni en la manera de vestir ni en el peinado. También se observan diferencias en las expresiones faciales de los personajes: mientras los padres son refinados pero con cara triste y los ojos entrecerrados, Titiritesa mantiene una posición más erguida, con los ojos más abiertos y la expresión de felicidad y decisión de hacer lo que realmente quiere. Esto se puede entender como las dos maneras de ver el mundo: una más triste, anticuada, muy conservadora, y otra “con los ojos abiertos”, más tolerante y progresista.

INTERTEXTUALIDAD

Vínculo con las famosas y ostentosas pelucas artificiales de la Francia del siglo XVIII, las cuales también aparecen en las ilustraciones de los cuentos de hadas clásicos, como por ejemplo en la “Cenicienta”.

URL: https://thehistoryofthehairsworld.com/el_cabello_en_el_siglo18.html



ILUSTRACIÓN 5



ANÁLISIS

Este es el momento en el que mejor se puede observar la mentalidad anticuada de Mandolina y Tartufo, los padres de Titiritesa. Ella quiere que su hija se case, como buena mujer, y que sepa comportarse. Él solo bebe vino, duerme y le concede todo lo que quiere a su hija. Los nombres de los personajes pueden tener un doble sentido, ya que Titiritesa sería la combinación de la palabra “títere”(que se deja manipular) con “princesa”, lo cual sería una antítesis entre el nombre y la personalidad del personaje; por otro lado, Mandolina describiría al personaje a la perfección, porque sería la combinación de “mandona” y “fina” o “refinada”, siendo de esta manera un símil.

En cuanto a la ilustración, en este caso la direccionalidad es horizontal con el peso de la imagen en la parte inferior y la del texto en la superior. Por parte del texto, se empieza a emplear la negrita para remarcar los diálogos de los personajes.

INTERTEXTUALIDAD

La ilustración me recuerda al protocolo presente en las cenas reales de las películas inglesas, en las que el rey y la reina presiden la mesa, cada uno en un extremo.

ILUSTRACIÓN 6



Como Titiritesa
no pensaba soportar tal cosa,
decidió huir de Anteayer.

A la mañana siguiente, antes del canto del gallo,
con un par de zapatos, una mochila,
y un montón de terrones de azúcar,
se largó a toda velocidad.

ANÁLISIS

Titiritesa decide huir del futuro que le planean sus padres, no quiere soportarlo y deja el reino de Anteayer, cuyo propio nombre describe la mentalidad de sus reyes: anticuada y machista incluso. Por otro lado, la expresión facial de Titiritesa transmite entre desconfianza y cierto enfado hacia la situación por la cual huye.

El texto aporta un equilibrio a la relación imagen-texto, contrarrestando la fuerza y el peso de la ilustración con una dirección diagonal de nuevo, de arriba a la izquierda hacia abajo a la derecha; lo cual reconduce nuestra vista hacia la protagonista. Además, el ilustrador, en este caso, realiza más si cabe la figura de Titiritesa usando colores complementarios, como son el verde de los árboles con el rojo de su traje o el naranja de su pelo.

INTERTEXTUALIDAD

La imagen de Titiritesa en esta ilustración alude al tipo de viajes que cada vez están más popularizados, sobre todo entre los más jóvenes, de salir de viaje con una mochila en la que solo llevan lo imprescindible. A estas personas también se las conoce como “mochileros”.



ILUSTRACIÓN 7



ANÁLISIS

La frontera del reino en la que Titiritesa conoce a Bufaldino tiene una simbología muy notoria, y es la combinación de la bandera LGTBIQ+ con el 2 de corazones de la baraja de naipes. Esto, junto con las flechas, señalarían la dirección hacia el reino de Pasadomañana (que seguiría la misma dirección que apuntan la oreja del burro y la mano de la princesa); o volver hacia atrás a Anteayer.

De esta manera, junto con los simbolismos, el sentido de la secuencia continuaría hacia delante, compensando el peso de la imagen a la derecha con el texto a la izquierda.

INTERTEXTUALIDAD

La bandera del colectivo LGTBIQ+ como símbolo del reino de Pasadomañana en contraposición con los dos corazones sencillos y simples del reino de Anteayer.

URL: <https://es.wikipedia.org/wiki/LGBT>



El 2 de corazones, de la baraja de Naipes, según el tarot significa el emparejamiento amoroso, el matrimonio que en este caso desea Mandolina para Titiritesa. Símbolo del reino de Anteayer.

URL: <http://oraculoseuropeos.blogspot.com/2012/09/baraja-francesa.html>

ILUSTRACIÓN 8



Titiritesa, feliz, silbaba;
y, con aquel nombre recién estrenado,
Bufaldino se sentía más contento y más fino.

Al rato,
desde la cima de un monte,
divisaron el reino de Pasadomañana.

En medio había un castillo
rodeado de bosques
y un jardín con mariposas.

ANÁLISIS

Se puede sobreentender cierta ironía en el nombre de los reinos, en contraposición con la mentalidad predominante en cada uno de ellos: uno más tolerante y abierto, Pasadomañana; y otro más conservador y anticuado, Anteayer. Aquí la actitud de Titiritesa ya ha cambiado, ya silba feliz, a diferencia de cuando se encontraba en casa. Por parte de la imagen, aunque parece que hay una especie de división marcada por el pliegue de la página, dejando a un lado la ilustración alineada en diagonal de arriba-izquierda a abajo-derecha, no es así. Las torres del castillo en la página siguiente aportan continuidad a la ilustración, cerrando la perspectiva y aportando un apoyo al peso del texto, que ocupa gran parte de la página.

ILUSTRACIÓN 9



ANÁLISIS

Esta, en mi opinión, es la imagen que mejor describe la interacción ilustración-texto, puesto que por un lado tenemos el diálogo en el que el rey Godofredo describe aterrado al monstruo que se había llevado a Wendolina; y por otro, observamos al propio rey con un bocadillo o globo en el que se enmarca la imagen del propio monstruo. Este personaje monstruoso realmente es un ogro, un ser que se alimenta de carne humana, concretamente de niños-as gorditos-as. La imaginación que desencadena una descripción tiene infinitas soluciones pero la misma ilustración se vincula con el texto y al revés, complementándose mutuamente a la perfección.

INTERTEXTUALIDAD

Inspiraciones turcas del rey y su indumentaria, en Solimán el Magnífico y en el *fez*.

URL: https://es.wikipedia.org/wiki/Solim%C3%A1n_el_Magn%C3%ADfico

URL: [https://es.wikipedia.org/wiki/Fez_\(sombrero\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Fez_(sombrero))



La imagen del ogro come-niños evoca a mi mente personajes similares de cuentos clásicos de LIJ que también comparten esta característica, como son la bruja de “Hansel y Gretel” o el ogro de la historia de “Jack y las judías mágicas”.

ILUSTRACIÓN 10



ANÁLISIS

Ese ogro, que tan feroz y aterrador parecía, resultó ser un pobre ser descuidado que solo tenía hambre, al que se le ampliaron sus posibilidades alimenticias y dejó de comer niños.

En cuanto al texto, se siguen destacando los diálogos. Además el gran cuadro de texto compensa el tamaño de la ilustración, la cual ocupa toda la segunda página. Por otro lado, la sombra bajo el texto redirecciona la vista del lector una vez finalizada la lectura de la primera página para centrar la atención en el personaje.

INTERTEXTUALIDAD

Comparación con el cortometraje del “Toro Ferdinando”, el cual también es un famoso libro de LIJ.

URL: <https://www.youtube.com/watch?v=vH42TBQLBx4>



ILUSTRACIÓN 11



ANÁLISIS

Aquí, de manera general, aparece una posible metáfora del cambio de jersey como signo del cambio en la vida de Zamposiete Deumbocado, que ha dado en las páginas anteriores; de un personaje malo a bueno. Esta simbología podría representar el avance y la prosperidad predominante en la vida de los personajes: el cambio de Titiritesa y su huída del castillo; el nuevo nombre de Bufaldino, dándole más importancia que cuando era un simple burro; o el cambio del ogro.

Por su lado, el fondo de las páginas es diferente al blanco monótono predominante hasta el momento. En este ahora aparece una especie de campo con árboles al fondo, lo que contextualiza más la situación que si el fondo siguiera como hasta ahora.

ILUSTRACIÓN 12



ANÁLISIS

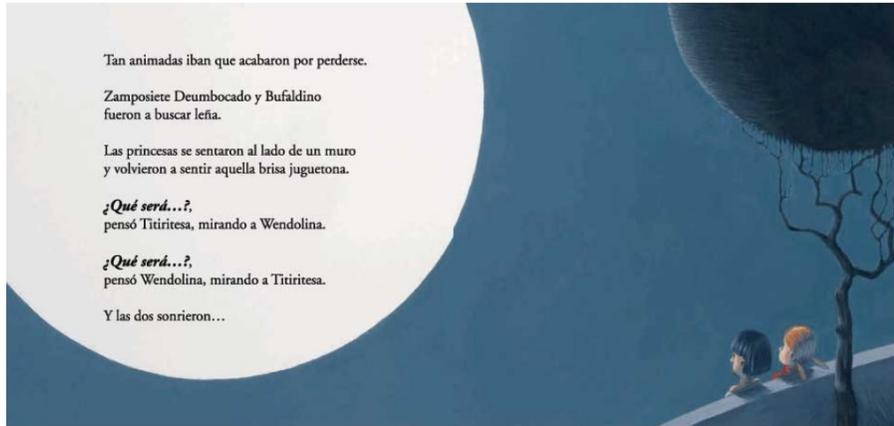
La intencionalidad de hacia donde debemos prestar atención de esta parte recae en la imagen sin duda. Tiene un gran tamaño, ocupando prácticamente toda la primera página, siendo esta, la ilustración la que redirecciona nuestra vista hacia el texto, con la ayuda de las hojas y las orejas de Bufaldino como elementos conductores, marcando a su vez el ritmo visual y favoreciendo la secuencia de la historia.

INTERTEXTUALIDAD

“Cosquillas en el pensamiento” como un símil de la expresión y sensación de tener ‘mariposas en el estómago’ o como expresión que hace ver el cambio de mentalidad y la comprensión de su propia identidad sexual, anteriormente confusa.



ILUSTRACIÓN 13



ANÁLISIS

A diferencia de la anterior parte, en esta el peso de la imagen volvemos a encontrarlo abajo a la derecha, contrarrestado por el cuadro de texto dentro de la imagen de la luna arriba a la derecha. Vuelve a aparecer a su vez la diagonal como dirección de la lectura, llevándonos del texto a la imagen de las dos protagonistas.

Por parte del texto, esta vez sorprende que la parte en negrita no sean diálogos sino pensamientos, por lo que opino que su intención es remarcar el mismo pensamiento en ambas sin necesidad de mediar palabra.

INTERTEXTUALIDAD

“Cuando crecí y me enamoré
Le pregunté a mi amor, ¿qué hay por delante?
Tendremos arcoiris
Día tras día
Esto es lo que dijo mi amor”

¿Qué será...?
pensó Titiritesa, mirando a Wendolina.
¿Qué será...?
pensó Wendolina, mirando a Titiritesa.



Traducción de un fragmento de la canción “Qué será, será” de Doris Day.

URL: <https://www.youtube.com/watch?v=xZbKHDPPrcc>

ILUSTRACIÓN 14

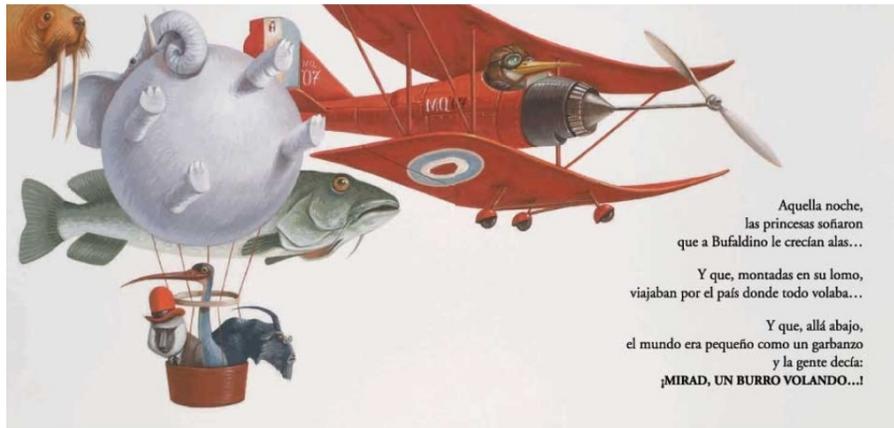


ANÁLISIS

Las dos imágenes principales presentes en este fragmento son la luna con el fondo más oscuro, simbolizando el paso de la noche; y la imagen de una hoja en forma de corazón, de la misma manera que la vimos en la ilustración número 2, haciendo referencia al amor.

Por parte del texto vuelven de nuevo a resaltarse en negrita los diálogos, los cuales son muy resultones, ya que se podría llegar a considerar como una crítica a los estereotipos y las apariencias de la sociedad, cuando se compara y se califica alguna cosa como algo que realmente no es.

ILUSTRACIÓN 15



Aquella noche,
las princesas soñaron
que a Bufaldino le crecían alas...

Y que, montadas en su lomo,
viajaban por el país donde todo volaba...

Y que, allá abajo,
el mundo era pequeño como un garbanzo
y la gente decía:
¡MIRAD, UN BURRO VOLANDO...!

ANÁLISIS

De manera contraria a otras ocasiones, por parte de la imagen en este caso el peso se encuentra arriba a la izquierda y el del texto a la inversa, abajo a la derecha, pero siguiendo la misma direccionalidad en diagonal. Simplemente se ha podido emplear este cambio para romper con la estaticidad de la estructura en la secuencia.

Del otro lado, el texto, siempre interactuando con la imagen, refleja todo aquello que de normal no vuela pero que en el sueño compartido de nuestras protagonistas sí que podía ocurrir; sucedía hasta lo más inesperado.

INTERTEXTUALIDAD

“¡MIRAD, UN BURRO VOLANDO!” podría entenderse como la expresión que todos hemos escuchado más de una vez con la que se ponía a prueba nuestra inocencia en nuestra infancia. Cuantas más veces nos lo hacían más desconfiados nos volvíamos y más de dejaba atrás la inocencia, progresando y madurando. Este podría ser el reflejo del sueño de nuestras princesas.

También puede hacer referencia la frase “cuando los burros vuelen”, la cual recoge una acción habitual, como es volar, fuera de contexto, atribuyéndoselo a un animal que fisiológicamente no puede hacerlo. Esta expresión una metáfora de que algo se hará cuando una cosa imposible ocurra, como que los burros puedan volar.

ILUSTRACIÓN 17



ANÁLISIS

En este caso la direccionalidad cambia y pasa a ir de abajo a arriba, de izquierda a derecha; focalizando la atención en el baúl y en el momento del beso. Ese beso dentro de un baúl abierto simbolizando una especie de “salida del armario” de ambas princesas como ya había anticipado en la ilustración número 3.

Además el azul que siempre se le ha atribuido al príncipe que toda princesa espera, es el color del sueño y del baúl en el que estas dos princesas se besan y descubren que se aman; dejando a un lado la presencia obligatoria de un hombre de los cuentos de amor heterosexual.

INTERTEXTUALIDAD

Papel del personaje del “Príncipe Azul” en los cuentos de hadas clásicos, como por ejemplo en la canción de la “Bella Durmiente”:

URL: <https://www.youtube.com/watch?v=JeasDmHI3m8>

*“Eres tu mi príncipe azul que yo soñé
eres tu, tus ojos me vieron con ternuras de amor
y al mirarme así, el fuego encendido mi corazón
y mi ensoñación se hará realidad
y te adorare como aconteció en mi sueño ideal”*

ILUSTRACIÓN 18



ANÁLISIS

Como punto de discordancia con el resto de páginas del álbum, esta parte sigue siendo a doble página pero esta vez el texto aparece en ambas, cosa que solo ha ocurrido en la ilustración número 5.

Por otro lado, en los diálogos parece que se intenta demostrar que el “sueño” realmente formaba parte de la realidad, ya que la palabra inventada ‘TRUKULUTRÚ’ funcionaba y hacía reír al resto de personajes.

El punto que marca la direccionalidad, en este caso, son los dedos de la mano del monstruo; ya que, siguiendo el texto de arriba a abajo, siempre acabamos fijándonos en él y el burro.

INTERTEXTUALIDAD

Esta relación entre el monstruo y el burro recuerda a la amistad entre Shrek y el asno, sobre todo en la primera película del 2001, reforzado por el uso de la frase “de verdad de la buena”, empleada también en este largometraje, en el que el asno no quiere cruzar el puente para ir al castillo de la dragona a rescatar a la princesa Fiona. (min 0:55 del link de abajo).

URL: <https://www.youtube.com/watch?v=gtpl8CxJjTY>



ILUSTRACIÓN 19



ANÁLISIS

Como nuevo símbolo del amor y señal del paso del tiempo encontramos que la estación en la que se encuentra la historia cuando vuelven a Pasadomañana es la primavera, la estación propia del amor, la que “la sangre altera” como coloquialmente se dice.

Un elemento imprescindible en esta ilustración es el monóculo que nos ayuda a reconducir la mirada para centrar la atención en las protagonistas, pese a su reducido tamaño; que además vuelven cogidas de la mano.

Llama la atención la inscripción de la torre donde está apostado el rey Godofredo. En ella se pueden diferenciar las iniciales del ilustrador Maurizio A. C. Quarello (M. A. C. Q.) y el año de la primera edición y publicación del álbum en números romanos (2007 = MMVII).

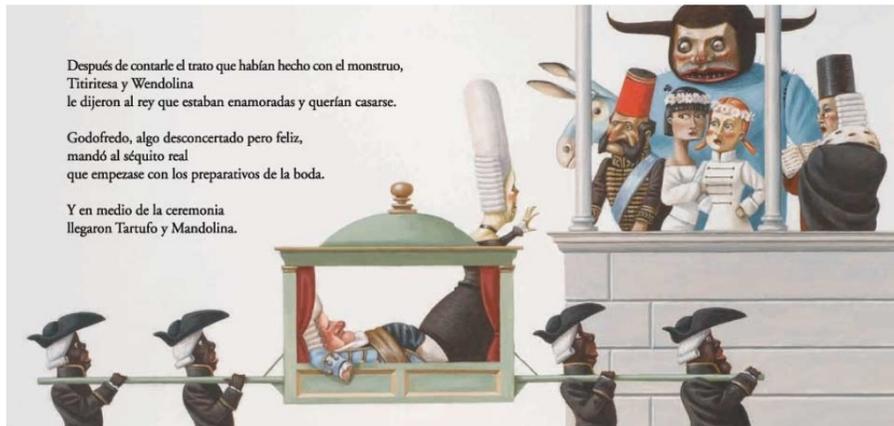
INTERTEXTUALIDAD

El monóculo pirata me recuerda a las historias de piratas que veía de pequeña en el cine, como “Peter Pan” o “Los piratas del Caribe”. Así el rey apostado en una torre se asemeja a un capitán pirata en su carabela, avistando su objetivo.

URL: <https://thumbs.dreamstime.com/z/mon%C3%B3culo-del-alcance-del-pirata-del-catalejo-13321621.jpg>



ILUSTRACIÓN 20



ANÁLISIS

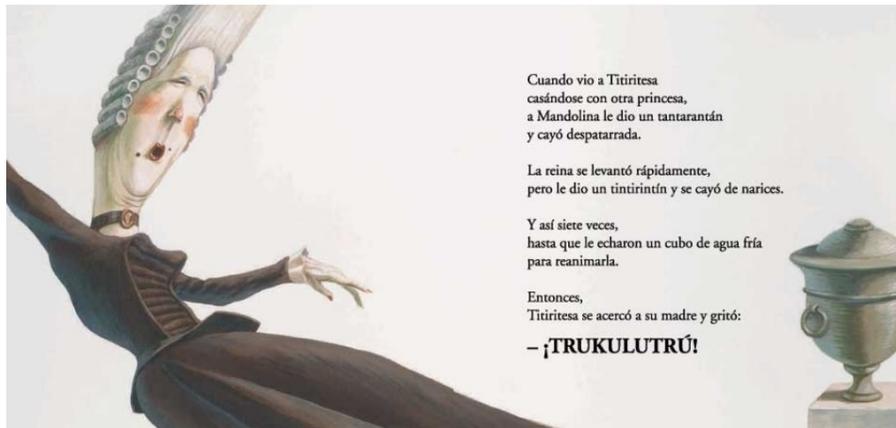
La contraposición de los personajes de un reino con los de otro es muy llamativa: por un lado tenemos a los de Anteayer caracterizados como si de un funeral se tratase la ceremonia, completamente afligidos y consternados. Dicha ceremonia, además, presidida por una jueza da a entender que se trata ésta de una boda civil, como las actuales. Por otro, los de Pasadomañana presentes en el enlace, con expresión de enfado e incluso de desconfianza hacia sus vecinos de frontera. La pasividad de Tartufo sigue siendo un reflejo de los valores predominantes en su reino. Por su lado, Godofredo parece mostrar una gran disconformidad con la presencia de los que a partir de ese momento serían sus futuros consuegros.

Por último comentar la peculiaridad del séquito real, caracterizados todos con la piel negra. Sorprende no por el color de su tez, si no por el hecho de que en las pinturas que se conservan de la Francia del siglo XVIII, que es como van vestidos los reyes de Anteayer, no aparece séquito alguno compuesto por gente negra, ya que esta parte de la población era comprada en otros países y utilizados como esclavos.

INTERTEXTUALIDAD

La imagen de los porteadores caracterizadas como personas negras rememora tiempos donde la esclavitud era muy común, es un rasgo de racismo propio de épocas postcoloniales sobre todo.

ILUSTRACIÓN 21



ANÁLISIS

Empezando por el texto, se vuelve a hacer referencia, esta vez más sutil, a Juan de la Cueva; ya que se mencionan palabras inventadas por el personaje Juan Delacueva, pese a que la única tipográficamente resaltada es de nuevo '¡TRUKULUTRÚ!'.

Por la parte ilustrada, la forma curva de la posición de la madre de Titiritesa en pleno desmayo provoca una direccionalidad circular en la que el ojo pasa del texto a la imagen en forma de círculo. En el otro extremo de la imagen podemos observar una especie de urna que cierra el plano y que, cuando nos fijamos en ella, hace que pasemos de página para continuar descubriendo el resto de la historia.

ILUSTRACIÓN 22



ANÁLISIS

Este penúltimo fragmento se podría sobreentender como un pequeño repaso de lo ocurrido a lo largo de la obra, contado a partir de las consecuencias de algunas acciones que se han ido desarrollando. Por ejemplo, por segunda vez aparece el jardín de las mariposas, que como conocimos en la ilustración número 8 se encontraba dentro del castillo, en el reino de Pasadomañana. Este “jardín interior lleno de mariposas” podríamos entenderlo como símbolo del enamoramiento entonces y del casamiento ahora de las princesas; como si tuviesen “mariposas en el estómago”. Por otro lado, la sastrería como sitio refinado en contraste con la figura de un monstruo vistiéndose en ella, todo gracias al acuerdo con las protagonistas por su cambio de alimentación. La sastrería además también marca una referencia histórica ya que actualmente muy pocas existen y menos identificándose por las tijeras en lugar de un cartel con letras, como es común actualmente donde las personas ya sabemos, mayoritariamente, leer y escribir.

INTERTEXTUALIDAD

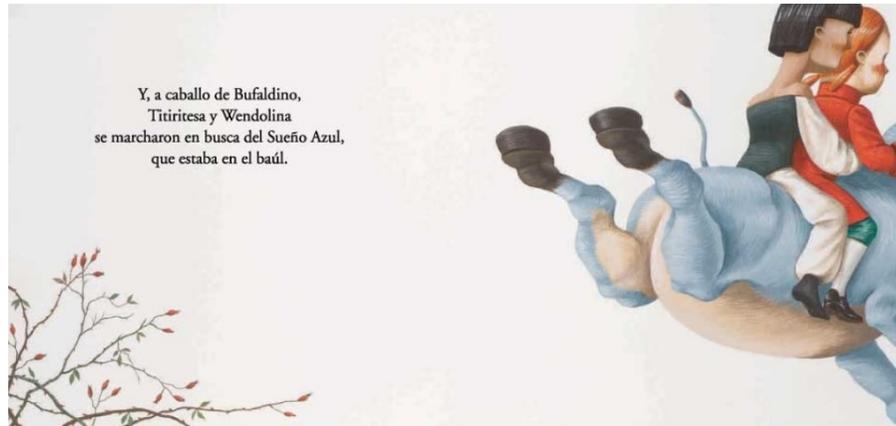
En la Edad Media los comercios se publicitaban colocando en la fachada de sus locales la herramienta o el objeto que mejor describía y más caracterizaba su trabajo. En este caso podemos ver las tijeras como elemento característico de la sastrería, tal y como se hacía antiguamente.

URL: https://st.depositphotos.com/1015633/1380/i/950/depositphotos_13809802-stock-photo-tailor-shop-sign-scissors.jpg



ILUSTRACIÓN 23

ANÁLISIS



Y, a caballo de Bufaldino,
Titiritesa y Wendolina
se marcharon en busca del Sueño Azul,
que estaba en el baúl.

Al fin, Bufaldino acaba adquiriendo el distintivo de caballo, pese a que no lo es. Por su lado, las princesas Titiritesa y Wendolina en lugar de “ser felices y comer perdices” se quedaron en su “Sueño Azul, que estaba en el baúl”, donde podían ser felices realmente sin que nadie las juzgase.

Hasta el final, vuelve a verse contrarrestada la imagen con el texto, dejando al lado izquierdo el peso de la pastilla de texto y a la derecha la imagen de las princesas saliendo de escena, cerrando la perspectiva y, por consiguiente, poniendo fin a la historia.

ILUSTRACIÓN 24



ANÁLISIS

Esta es la guarda final, donde se puede interpretar la imagen como un corazón formado por los dos que en un principio se encontraban separados, en la ilustración 2.

Esto puede simbolizar la unión y el amor de ambas protagonistas que al final consiguen juntarse.

INTERTEXTUALIDAD



¿Por qué dibujamos corazones como símbolo del amor?

URL: <https://ecodiario.eleconomista.es/sociedad/noticias/8155665/02/17/Cual-es-el-origen-de-los-corazones-como-simbolo-del-amor.html>